



Microsoft HoloLens

Safety and  
Warranty Guide  
Guide de sécurité  
et de la garantie

**PMS  
433 U**

## Microsoft HoloLens clicker

**▲ This symbol identifies safety and health messages in this Device Guide**

**▲ WARNING: Read Safety & Health Info**

Read this guide for important safety and health information and the terms of the Limited Warranty that apply to the Microsoft® device that you have purchased. Keep all printed guides for future reference. Failure to follow instructions and properly set up, use, and care for this product can increase the risk of serious injury or death, or damage to the device or devices.

**▲ WARNING: Do Not Attempt Repairs**

Do not attempt to take apart, open, service, or modify the product, accessories, or battery. Doing so could present the risk of electric shock or other hazard. Any evidence of any attempt to open and/or modify this device, including any peeling, puncturing, or removal of any of the labels, will void the Limited Warranty.

**▲ CAUTION: Cable and cord safety**

Arrange all cables and cords so that people and pets are not likely to trip over or accidentally pull on them as they move around or walk through the area. Do not allow children to play with cables and cords.

**To avoid damaging the USB cable:**

- Protect the cable from being walked on.
- Protect cable from being pinched or sharply bent, particularly where they connect to the devices.
- Do not jerk, knot, sharply bend, or otherwise abuse the cable.
- Do not expose the cable to sources of heat.
- Keep children and pets away from the cable. Do not allow them to bite or chew on them.
- When disconnecting the cable, pull on the plug—do not pull on the cord.
- If a cable becomes damaged in any way, stop using it immediately.
- Unplug your device during lightning storms or when unused for long periods of time.

**▲ WARNING: Battery Safety**

- This device contains a built-in battery, improper use of which may result in explosion.
- Do not heat, open, puncture, mutilate, or dispose of the product in fire.
- Do not leave the device in direct sunlight for an extended period of time, which could cause melting or battery damage.
- Do not leave this product in a vehicle, particularly on a car dash on a hot day.
- Do not strike, throw, step on, or subject the product to severe physical shock.

Do not wear the device while the battery is charging. The battery in this device is not user replaceable and should only be replaced by Microsoft or a Microsoft Authorized Service Provider.

**▲ WARNING: Use Near Water**

This device is not waterproof. To reduce the risk of fire or shock do not expose it to excessive rain or moisture. Do not attempt to charge this device in rain or excessive moisture conditions. Do not attempt to dry device with a hair dryer or a microwave oven.

**▲ WARNING: Environmental Conditions**

In order to reduce the risk of fire or explosion, use of batteries and storage conditions for batteries should not exceed their temperature ratings as shown in the Regulatory Information section of this document.

**▲ WARNING: Choking Hazard**

This device may contain small parts which may be a choking hazard to children under 3. Keep small parts away from children.

**▲ WARNING: Follow Instructions to Avoid Interference Problems**

Turn off your mobile device in any location where posted notices instruct you to do so. In an aircraft, turn off your device whenever instructed to do so by airline staff, or prior to packing a wireless device in luggage. Please consult airline staff about using it in flight.

**▲ Caution: Avoid skin irritation**

This device is made of materials commonly used in wearable consumer electronic devices. However, certain people may develop skin irritation due to allergies or sensitivities.

**To reduce the risk of skin irritation:**

- Wipe your device dry with a cloth if it gets wet.
- Clean the finger strap with isopropyl alcohol if it becomes dirty.
- Avoid using lotions or other products under the finger strap.
- Do not wear over injured skin.
- Tighten the finger strap until snug, but not uncomfortably tight.

**If your skin becomes irritated,** stop using the device. If symptoms are severe or persist,

**consult your physician.**

**See <http://support.microsoft.com> for more information.**

**CARING FOR YOUR ACCESSORY**

- Do not use near any heat sources.
- Only use attachments/accessories specified by Microsoft.
- Clean the body of the device with a damp cloth, spot clean warm water with mild soap/detergent. Towel/Air dry.

## **REGULATORY INFORMATION**

### **Disposal of Waste Batteries and Electrical & Electronic Equipment**

 This symbol on the product or its batteries or its packaging means that this product and any batteries it contains must not be disposed of with your household waste. Instead, it is your responsibility to hand this over to an applicable collection point for the recycling of batteries and electrical and electronic equipment. This separate collection and recycling will help to conserve natural resources and prevent potential negative consequences for human health and the environment due to the possible presence of hazardous substances in batteries and electrical and electronic equipment, which could be caused by inappropriate disposal. For more information about where to drop off your batteries and electrical and electronic waste, please contact your local city/ municipality office, your household waste disposal service, or the shop where you purchased this product. Contact [weee@microsoft.com](mailto:weee@microsoft.com) for additional information on WEEE and waste batteries. This product contains a Lithium- ion Battery.

This device is not intended for use in machinery, medical or industrial applications. Any changes or modifications not expressly approved by Microsoft could void the user's authority to operate this device. This product is for use with NRTL Listed (UL, CSA, ETL, etc.), and/or IEC/EN 60950-1 compliant (CE marked) Information Technology equipment. No serviceable parts included. This device is rated as a commercial product for operation at +32°F (+0°C) to +95°F (+35°C).

**For Customers in the United States and Canada**

This Class B digital apparatus complies with, as applicable, Part 15 of the U.S. Federal Communications Commission (FCC) rules, Canadian ICES-003, RSS-Gen and RSS-247. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Exposure to Radio Frequency (RF) Energy**

This device contains Bluetooth radio transmitters and has been designed, manufactured and tested to meet the Federal Communications Commission (FCC), Industry Canada and European guidelines for



RF exposure and Specific Absorption Rate. Additional information about RF safety can be found on the FCC website at [www.fcc.gov/oet/rfsafety](http://www.fcc.gov/oet/rfsafety) and the Industry Canada website at [www.ic.gc.ca/eic/site/smt-gst.nsf/eng/sf01904.html](http://www.ic.gc.ca/eic/site/smt-gst.nsf/eng/sf01904.html)

### **Radio and TV Interference Regulations**

The Microsoft hardware device(s) can radiate radio frequency (RF) energy. If not installed and used in strict accordance with the instructions given in the printed documentation and/or onscreen help files, the device may cause harmful interference with other radio-communications devices (for example AM/FM radios, televisions, baby monitors, cordless phones, etc.). There is, however, no guarantee that RF interference will not occur in a particular installation. To determine if your hardware device is causing interference to other radio-communications devices, turn off and unplug the device from any external power source. If the interference stops, it was probably caused by the device. If this hardware device does cause interference, try the following measures to correct it:

- Relocate the antenna of the other radio-communications device (for example AM/FM

Radios, televisions, baby monitors, cordless phones, etc) until the interference stops.

- Move the hardware device farther away from the radio or TV, or move it to one side or the other of the radio or TV.
- Plug the device into a different power outlet so that the hardware device and radio or TV are on different circuits controlled by different circuit breakers or fuses.
- If necessary, ask your device dealer or an experienced radio-TV technician for more suggestions. For more information about interference issues, go to the FCC Web site at: [www.fcc.gov/cgb/consumerfacts/interference.html](http://www.fcc.gov/cgb/consumerfacts/interference.html). You can also call the FCC at 1-888-CALL FCC to request Interference and Telephone Interference fact sheets.

### **COPYRIGHT**

Information and views expressed in this document, including URL and other Internet Web site references, may change without notice.

This document does not provide you with any legal rights to any intellectual property in any Microsoft product. You may copy and use this document for your internal, reference purposes.

© 2016 Microsoft Corporation. Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc. All other trademarks are property of their respective owners.

**PMS  
433 U**

## Cliqueur Microsoft HoloLens

**▲ Ce symbole identifie les messages relatifs à la santé et à la sécurité dans ce Guide de l'appareil.**

**▲ AVERTISSEMENT : Lisez les renseignements relatifs à la sécurité et à la santé**

Lisez ce guide pour consulter les renseignements relatifs à la sécurité et à la santé et les conditions de la garantie limitée s'appliquant à l'appareil Microsoft® que vous avez acheté. Conservez tous les guides imprimés en guise de référence. Le non-respect des instructions et ne pas installer, utiliser et entretenir correctement ce produit peuvent accroître le risque de graves blessures, de mort ou de dommages à l'appareil ou à des appareils.

**▲ AVERTISSEMENT : Ne tentez aucune réparation.**

N'essayez pas de démonter, d'ouvrir, d'entretenir ou de modifier le produit, les accessoires ou la batterie. Vous risqueriez de vous électrocuter ou de vous exposer à d'autres dangers. Tout signe de tentative d'ouverture et/ou de modification de cet appareil, y compris le décollement, la perforation ou le retrait d'une étiquette, annulera la garantie limitée.

### **▲ ATTENTION : Sécurité des câbles et cordons**

Disposez les câbles et les cordons de manière à ce que les gens et les animaux ne risquent pas de trébucher ou de tirer dessus accidentellement en se déplaçant dans la zone où se trouve l'appareil. Ne laissez pas les enfants jouer avec les câbles et les cordons.

### **Pour éviter d'endommager le câble USB :**

- Protégez le câble afin que personne ne marche sur celui-ci.
- Protégez le câble afin qu'il ne soit pas pincé ou plié de façon importante, plus particulièrement s'il est connecté à l'appareil.
- Ne tirez pas d'un coup sec, ne nouez pas, ne pliez pas ou ne faites pas un usage abusif du câble.
- N'exposez pas le câble à des sources de chaleur.
- Tenez les enfants et les animaux loin du câble. Ne les laissez pas les mordre ou les mâchouiller.
- Lorsque vous débranchez le câble, tirez sur la fiche et non pas sur le cordon.
- Si un câble est endommagé de quelque manière que ce soit, cessez immédiatement de l'utiliser.
- Débranchez votre appareil durant les orages ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes.

### **▲ AVERTISSEMENT : Sécurité de la pile**

- Cet appareil comporte une batterie intégrée qui, si elle est mal utilisée, peut entraîner une explosion.
- Vous ne devez pas chauffer, ouvrir, perforez ou endommager le produit ou le jeter au feu.
- Ne laissez pas l'appareil en plein soleil pendant une période prolongée puisque ceci pourrait le faire fondre ou endommager la pile.
- Ne laissez pas ce produit dans un véhicule, particulièrement sur le tableau de bord pendant une journée chaude.
- Ne frappez pas, ne tirez pas, ne sautez pas sur le produit ou ne le soumettez pas à un choc physique grave.

Ne portez pas l'appareil pendant le chargement de la batterie. La batterie de cet appareil ne doit pas être remplacée par l'utilisateur et ne doit être remplacée que par Microsoft ou un prestataire de services agréé de Microsoft.

### **▲ AVERTISSEMENT : Utilisation près de l'eau**

Cet appareil n'est pas résistant à l'eau. Afin de réduire le risque d'incendie ou de choc, n'exposez pas le produit à la pluie ou à une humidité excessive.

N'essayez pas de faire charger cet appareil dans un environnement pluvieux ou excessivement humide. Ne tentez pas d'assécher l'appareil en utilisant un séchoir à cheveux ou un four à micro-ondes.

**⚠ AVERTISSEMENT : Conditions d'ambiance**

De manière à réduire le risque d'incendie ou d'explosion, l'utilisation des batteries et les conditions de stockage pour les batteries ne doivent pas dépasser la température maximale de fonctionnement comme indiqué dans la section des Renseignements réglementaires de ce document.

**⚠ AVERTISSEMENT : Risque d'étouffement**

Cet appareil peut contenir des petites pièces pouvant constituer un risque d'étouffement pour les enfants de moins de 3 ans. Gardez les petites pièces hors de la portée des enfants.

**⚠ AVERTISSEMENT : Suivez les instructions afin d'éviter les problèmes de brouillage**

Éteignez votre appareil mobile dans les lieux où la réglementation affichée le stipule.

Dans un avion, éteignez votre appareil lorsque le personnel de la compagnie aérienne vous demande de le faire, ou avant de le ranger dans vos bagages, s'il s'agit d'un appareil sans fil. Consultez le personnel de la compagnie aérienne si vous désirez utiliser l'appareil en vol.

**▲ Mise en garde : Pour éviter les irritations cutanées**

Ce dispositif est composé de matériaux fréquemment utilisés dans les dispositifs électroniques grand public personnels. Cependant, il arrive toutefois qu'il provoque une irritation chez certaines personnes allergiques ou sensibles.

**Pour réduire le risque d'irritation cutanée :**

- Essuyez l'appareil avec un linge sec s'il est mouillé.
- Nettoyez la sangle de doigt avec de l'alcool isopropylique si elle se salit.
- Évitez d'appliquer des lotions ou d'autres produits sous la sangle de doigt.
- Ne portez pas le dispositif sur une peau blessée.
- Serrez la sangle de doigt jusqu'à ce qu'elle soit confortable, mais pas trop serrée.



**En cas d'irritation de la peau**, n'utilisez plus le dispositif. Si les symptômes s'aggravent ou persistent, **consultez votre médecin.**


**Consultez l'adresse <http://support.microsoft.com> pour plus d'informations.**

#### **ENTRETIEN DE VOS ACCESSOIRES**

- N'utilisez pas l'appareil près de sources de chaleur.
- Utilisez seulement les accessoires spécifiés par Microsoft.
- Nettoyez le corps de l'appareil avec un linge humide, nettoyez les taches avec de l'eau tiède et un savon doux. Séchez à l'air ou avec une serviette.

#### **RENSEIGNEMENTS RÉGLEMENTAIRES**

##### **Élimination des appareils électriques et électroniques et des piles usagées**

 Ce symbole sur le produit ou ses batteries ou son emballage signifie que ce produit et toutes les batteries qu'il contient ne peuvent pas être jetés dans les déchets domestiques. Au lieu de ceci, il est de votre responsabilité de disposer de ce produit dans un point de collecte adapté pour le recyclage des batteries et des équipements électroniques et électriques.

Cette collecte et ce recyclage séparés permettront de conserver les ressources naturelles et de prévenir les conséquences potentiellement négatives pour la santé humaine et l'environnement en raison de la présence possible de substances dangereuses dans les batteries et les équipements électroniques et électriques, qui serait provoquée par une mise au rebut inappropriée. Pour plus de renseignements sur l'endroit où déposer vos piles et déchets électriques et électroniques, veuillez communiquer avec le bureau local de votre ville/municipalité, votre service de collecte des ordures ménagères ou le magasin où vous avez acheté ce produit. Communiquez avec [weee@microsoft.com](mailto:weee@microsoft.com) pour obtenir de l'information supplémentaire sur le DEEE et les déchets de batteries. Ce produit contient une batterie au lithium-ion.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé dans des applications industrielles, médicales ou sur des machines. Toute modification non expressément approuvée par Microsoft pourrait annuler l'autorisation donnée à l'utilisateur d'utiliser cet appareil. Ce produit doit être utilisé avec un équipement informatique répertorié NRTL (UL, CSA, ETL, etc.) et/ou conforme à la norme CEI/EN 60950-1 (marquage CE). Aucune pièce réparable incluse.

**PMS  
433 U**

Cet appareil est classé comme un produit commercial prévu pour un fonctionnement à une température comprise entre +0 °C (+32 °F) et +35 °C (+95 °F).

**Pour les clients situés aux États-Unis et au Canada**

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la section 15 des règles de la Federal Communications Commission (FCC) des États-Unis, et aux normes ICES-003 RSS-Gen et RSS-247 du Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit causer aucune interférence et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

**Exposition à l'énergie des fréquences radio (RF)**

Cet appareil contient des émetteurs radio Bluetooth et a été conçu, fabriqué et testé pour respecter les lignes directrices de la Federal Communications Commission (FCC), d'Industrie Canada et de l'Union européenne en matière d'exposition RF et de débit d'absorption spécifique.

Des renseignements supplémentaires sur la sécurité en matière de RF sont disponibles sur le site Web de la FCC à l'adresse [www.fcc.gov/oet/rfsafety](http://www.fcc.gov/oet/rfsafety) et le site Web d'Industrie Canada à l'adresse [www.ic.gc.ca/eic/site/smt-gst.nsf/eng/sf01904.html](http://www.ic.gc.ca/eic/site/smt-gst.nsf/eng/sf01904.html)

### **Règlements sur les interférences de radio et de télévision**

Les appareils Microsoft peuvent émettre de l'énergie de fréquence radio (RF). S'il n'est pas installé et utilisé en stricte conformité avec les instructions fournies dans la documentation imprimée et/ou les fichiers d'aide à l'écran, l'appareil peut provoquer des interférences avec d'autres appareils de radiocommunications (par exemple des radios AM/FM, des télévisions, des moniteurs de bébé audio, des téléphones sans fil, etc.). Cependant, il se peut que des interférences RF se produisent dans une installation particulière. Pour déterminer si le matériel de votre appareil provoque de l'interférence avec d'autres appareils de radiocommunications, arrêtez et débranchez l'appareil de la source d'alimentation externe. Si les interférences s'arrêtent, il est probable qu'elles aient été provoquées par l'appareil.

Si le matériel de cet appareil provoque les interférences, essayez les actions suivantes pour les arrêter :

- Déplacez l'antenne de l'autre appareil de radiocommunications (par exemple des radios AM/FM, des télévisions, des moniteurs de bébé audio, des téléphones sans fil, etc.) jusqu'à l'arrêt des interférences.
- Éloignez l'appareil de la radio ou de la télévision, ou déplacez-le d'un côté ou de l'autre de la radio ou de la télévision.
- Branchez l'appareil sur une prise électrique différente afin que l'appareil et la radio ou la télévision se trouvent sur différents circuits contrôlés par différents disjoncteurs ou fusibles.
- Si nécessaire, demandez au revendeur de votre appareil ou à un technicien en télécommunication pour obtenir plus de suggestions. Pour plus de renseignements sur les problèmes d'interférences, visitez le site Web de la FCC à l'adresse : [www.fcc.gov/cgb/consumerfacts/interference.html](http://www.fcc.gov/cgb/consumerfacts/interference.html). Vous pouvez également communiquer avec la FCC en composant le 1 888 CALL FCC pour demander des fiches sur les interférences et le téléphone.

## **DROITS D'AUTEUR**

Les renseignements et opinions exprimés dans ce document, notamment les URL et autres références à des sites Web, peuvent être modifiés sans préavis. Ce document ne vous donne aucun droit légal de propriété intellectuelle, quel que soit le produit Microsoft. Vous pouvez copier, puis utiliser ce document à des fins de référence ou d'utilisation interne.

© 2016 Microsoft Corporation. Bluetooth est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc. Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leurs titulaires respectifs.



**PMS  
433 U**



X20-88137-01

**PMS  
433 U**